

НОВИНИ АМКУ

Рішення та розпорядження

Надано дозвіл ЗАТ «СМАРТ-ХОЛДИНГ» (м. Київ), яке реалізує залізничний концентрат, чавун, катанку та флюсовий вапняк, на придбання частки у статутному капіталі ТОВ «Торгово-фінансова фірма «Сантис» (м. Київ), яке планує надавати транспортні послуги автомобілями представницького класу в межах Києва та Київської області, що забезпечує покупцеві перевищення 50% голосів у вищому органі управління товариства.

Надано дозвіл компанії «DAVEN-TOR P.L.C.» (м. Нікосія, Кіпр), яка здійснює інвестиційну діяльність та управління активами підприємств, на придбання частки у статутному капіталі ТОВ «ВК Станіслав» (м. Івано-Франківськ), яке надає в оренду нерухомість (торгівельні приміщення) у м. Івано-Франківськ, що забезпечує покупцеві перевищення 50% голосів у вищому органі управління товариства.

Надано дозвіл компанії «DCH IMMO Limited» (м. Нікосія, Кіпр), яка займається інвестиційною діяльністю та не здійснює діяльності з виробництва, реалізації та придбання товарів в Україні, на придбання акцій ВАТ «Перший Київський авторемонтний завод» (м. Київ), яке надає послуги з оренди цілісного майнового комплексу та здійснює комплекс послуг пов'язаних із його обслуговуванням, що забезпечує покупцю перевищення 50% голосів у вищому органі управління товариства.

Надано дозвіл компанії «AZN Poland Sp.z o.o.» (м. Варшава, Польща), яка не здійснює господарської діяльності в Україні, на придбання акцій компанії «Axtone S.A.» (м. Кунжуга, Польща), яка здійснює виробництво та реалізацію механізмів амортизації руху механічних транспортних засобів, зокрема буферних механізмів, з'єднуючих приладів тощо, а також – не здійснює господарської діяльності в Україні, що забезпечує покупцеві перевищення 50% голосів у вищому органі управління емітента.

Надано дозвіл компанії «Ентерпрайз Нетворкс Холдінгс Б.В.» (м. Амстердам, Нідерланди) на набуття контролю над частиною суб'єкта господарювання компанії «Сіменс АГ» (м. Мюнхен, Німеччина), а саме її комунікаційним бізнесом, який включає розробку, виробництво, розповсюдження телекомунікаційних продуктів та послуг тощо.

Надано дозвіл компанії «Сіменс АГ» (м. Мюнхен, Німеччина) на придбання частки у статутному капіталі компанії «Ентерпрайз Нетворкс Холдінгс Б.В.» (м. Амстердам, Нідерланди), що забезпечує покупцеві перевищення 25% голосів у вищому органі управління емітента.

Надано дозвіл спільному ТОВ «НТС» (Район селища Табори, Мінський р-н, Мінська обл., Республіка Білорусь), яке надає консалтингові послуги, на придбання акцій ВАТ «Агропромислова компанія «Дедново» (м. Бобруйськ, Республіка Білорусь), яке здійснює діяльність з роздрібною торгівлю продуктами харчування та ін. лише в межах Республіки Білорусь та не здійснює господарської діяльності в Україні, що забезпечує покупцеві перевищення 50% голосів у вищому органі управління емітента.

Надано дозвіл спільному ТОВ «НТС» (Район селища Табори, Мінський р-н, Мінська обл., Республіка Білорусь) на придбання частки у статутному фонді ТОВ «Современные розничные технологии» (Район селища Табори, Мінський р-н, Мінська обл., Республіка Білорусь), здійснює діяльність з роздрібною торгівлю продуктами харчування лише в межах Республіки Білорусь, що забезпечує покупцеві перевищення 50% голосів у вищому органі управління емітента.

Судовий процес у США: Відстань подолано

Magisters організували семінар за участю юристів України та США

Славик БІГУН
sb@yur-gazeta.com
«Юридична газета»

Глобалізація не оминула судову практику. Нині вже не рідкість, коли українські юристи юридичних фірм представляють інтереси своїх клієнтів за кордоном. Зокрема і в США. Відповідаючи на виклик часу, ЮФ Magisters організувала для українських юристів семінар на тему судового процесу в США.

СЕМІНАР: ВІД ІДЕЇ ДО РЕАЛІЗАЦІЇ

Семінар відбувся 23 вересня в ЮФ Magisters. «Ідея зародилася кілька років тому», – розповідає представник співорганізатора семінару Сергій Гошовський. Цей український юрист, здобувши юридичну освіту в Україні та США, отримав статус юриста (адвоката) в штаті Нью-Йорк. Юрист у сферах міжнародного бізнес-права і розв'язання спорів у ЮФ «Гошовський і Партнери», він представив співорганізатора семінару – NYSBA (Бар-асоціацію штату Нью-Йорк, інша назва – Асоціація адвокатів штату Нью-Йорк), у складі якої діє комітет із питань права країн Центральної та Східної Європи.

Цей комітет очолює Сергій Гошовський разом із Даніелем Ротштайном (Rothstein) (радником ЮФ Flemming, Zulack, Williamson, Zauderer). «Наш комітет регулярно організовує семінари та конференції на різноманітні теми щодо України, Росії, Польщі та інших країн, – продовжує Сергій Гошовський. – Більшість цих заходів проводиться в Нью-Йорку, але мені давно хотілося організувати такий семінар в Україні».

Юридична фірма Magisters відгукнулася на цю пропозицію. З українського боку семінар відбувся за підтримки Сергія Свириби, керівника міжнародної арбітражної та судової практики фірми, а також за сприяння Олега Бекетова. Сергій Свириба спеціалізується на арбітражі, передарбітражних процедурах та міжнародних судових розглядах в Україні і за кордоном. Пан Свириба представляє інтереси



Модератори семінару та доповідачі (зліва направо: Сергій Свириба, Сергій Гошовський, Даніель Ротштайн та Грег Хаузер

си вітчизняних і міжнародних компаній. Останнім часом практика фірми в цьому напрямі стала ще активнішою, що предметно актуалізувало участь у семінарі юристів фірми, дало змогу поділитися досвідом із колегами з інших компаній.

Зокрема, семінар відвідали представники низки великих компаній і державних органів України. З-поміж них – Dragon Development, ДТЕК, «Енергоатом», «Інтерпайп», «Нафтогаз України» і «Сведбанк», а також Міністерство юстиції України.

ТЕМИ ТА ПРЕЗЕНТАЦІЇ

На семінарі своїми знаннями і досвідом, викладеними у презентаціях, поділилося кілька юристів. Зокрема, один із американських гостей – Грег Хаузер, партнер ЮФ Wuersch & Gering LLP, торкнувся технічних питань процесу. Він розповів учасникам про такі аспекти судового процесу в США як пред'явлення позову, способи обов'язкового надання інформації та документів, слухання справи в

суді та слухання за участю суду присяжних, накладення арешту на активи.

Актуалізувала цю тематику юрист Magisters Олена Колтко, яка зупинилася на практичних питаннях вручення в Україні судових документів із США та отримання доказів в Україні для використання в судових процесах у цій країні.

Зокрема, Колтко зупинилася на практичних аспектах застосування Конвенції про вручення за кордоном судових та позасудових документів у цивільних або комерційних справах. Саме Конвенція є основним документом, який регламентує порядок вручення судових документів між Україною та США.

Головним компетентним органом з питань застосування Конвенції в Україні є Міністерство юстиції. Прохання оформляється згідно з формуляром (обов'язково українською мовою або з перекладом українською мовою) у двох примірниках без легалізації документів. Виконання судовими органами здійснюється через тери-

торіальні головні управління юстиції. Вручення документів займає 2-3 місяці.

Альтернативами (без застосування примусу) судових повідомлень і документів є безпосередня доставка, а також доставка за допомогою дипломатичних або консульських агентів. Останнє може здійснюватись лише громадянами держави; походження документів – Конвенція про отримання за кордоном доказів у цивільних або комерційних справах.

РОЛІ ТА ВУАЛІ

Юрист Magisters Тарас Тертичний змистовно окреслив роль українського місцевого радника в паралельних судових процесах, які проходять в Україні та США. Він виокремив такі ролі як (1) посередник, (2) керуючий справою, (3) помічник американського радника та (4) окремих радник.

Підтримка процесу в США може включати консультації з українського права, підготовку та оцінку доказів, встановлення свідків, пошук і підготовку експертів із питань права та експертів з технічних питань, оформлення й виконання мирової угоди.

Клієнту, з яким має справу юрист, Тарас Тертичний радить бути відкритим перед радником, забезпечувати постійний обмін інформацією між іноземним та українським радником, розуміти масштаби та складності процесу.

Даніель Ротштайн предметно зупинився на питанні притягнення до відповідальності учасників (акціонерів) корпорації за доктринами piercing (lifting) the corporate veil («підняття корпоративної вуалі» у судах США).

Модерували семінар Сергій Свириба та Сергій Гошовський.

Співорганізатори семінару мають намір зробити його одним із заходів, які б висвітлювали проблеми американського й українського права, та поглиблювали співпрацю між правниками обох країн. Тим більше, що кількість клієнтів і справ, як очікується, лише зростатиме.

БЛІЦ-ІНТЕРВ'Ю

«Кількість справ зі специфічними українсько-американськими питаннями буде тільки зростати»

■ **Пане Гошовський, наскільки актуально для українських юристів є тема семінару й чому?**

– Тему семінару обрали після тривалих дискусій і вивчення тенденцій розвитку судових справ за участю українських бізнес-інтересів у США. Ми відзначили, що зростає кількість справ, коли американські суди вирішують спори і питання, що виникають із діяльності українських компаній як в Україні, так і за кордоном. Тому визнали доцільним висвітлити певну специфіку питань у процесі розгляду таких спорів.

■ **Які головні висновки ви зробили для себе за результатами семінару?**

– Результати приємно вразили нас і наших колег, американських правників, рівнем підготовки і глибини аналізу проблем українськими юристами. Проте необхідно по-

глибити співпрацю між українськими та американськими правниками, оскільки в українському праві є певні концепції, яких нема в праві американському, і навпаки. Це стосується проблем досудового розкриття інформації, досудового доступу до свідків під присягою, збору доказів тощо.

■ **Назвіть кілька проблем і шляхів їх розв'язання, які обговорювалися на семінарі?**

– Одна з них – проблема «підняття корпоративної вуалі» (piercing the corporate veil). Іншою проблемою, яка викликала особливий інтерес серед учасників, була стаття американського законодавства, що дозволяє збір доказів за допомогою американського суду в справах, які розглядаються за межами США. Цей закон дозволяє будь-якій стороні в спорі, що розгля-



Сергій ГОШОВСЬКИЙ, адвокат, штат Нью-Йорк, партнер ЮФ «Гошовський і Партнери», співголова комітету з питань права країн Центральної та Східної Європи NYSBA

дається, скажімо, в Україні, звертатися до суду в США за допомогою у зборі доказів, які знаходяться на території США. Цікавим є також той факт, що із запитом до суду в США може звернутися навіть сторона, яка формально ще не є учасником спору, але може показати, що має інтерес у такому спорі.

■ **Чи є подальші плани організації подібних заходів?**

– Ми плануємо, щоби цей семінар став одним із серії семінарів і заходів, які б висвітлювали проблеми американського й українського права і поглиблювали співпрацю між правниками обох країн. На нашу думку, найближчим часом кількість справ, де виникатимуть специфічні питання українського й американського права, буде тільки зростати як в Україні, так і в США.